

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 19. ledna 2016 – Toshiba v. Komise

(Věc T-404/12) ⁽¹⁾

„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh s projekty, které se týkají plynem izolovaných spínacích přístrojů — Rozhodnutí přijaté po částečném zrušení původního rozhodnutí Tribunálem — Pokuty — Právo na obhajobu — Povinnost uvést odůvodnění — Rovné zacházení — Výchozí částka pokuty — Stupeň přispění k protiprávnímu jednání“

(2016/C 078/20)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Toshiba Corp. (Tokio, Japonsko) (zástupci: J. F. MacLennan, Solicitor, a A. Schulz a S. Sakellariou, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: N. Khan a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2012) 4381 ze dne 27. června 2012, kterým se mění rozhodnutí C (2006) 6762 final ze dne 24. ledna 2007, v řízení podle článku 81 [ES] (nyní článku 101 SFEU) a článku 53 Dohody o EHP, v rozsahu, v němž bylo toto rozhodnutí určeno společností Mitsubishi Electric Corp. a Toshiba Corp. (věc COMP/39.966 – Plynem izolované spínací přístroje – pokuty), a podpůrně návrh na snížení pokuty uložené žalobkyni.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Toshiba Corp. se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 343, 10.11.2012.

Rozsudek Tribunálu ze dne 19. ledna 2016 – Mitsubishi Electric v. Komise

(Věc T-409/12) ⁽¹⁾

„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh s projekty, které se týkají plynem izolovaných spínacích přístrojů — Rozhodnutí přijaté po částečném zrušení původního rozhodnutí Tribunálem — Pokuty — Povinnost uvést odůvodnění — Zásada řádné správy — Právo na obhajobu — Rovné zacházení — Proporcionalita — Nesprávné posouzení — Výchozí částka pokuty — Stupeň přispění k protiprávnímu jednání — Odrazující koeficient“

(2016/C 078/21)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Mitsubishi Electric Corp. (Tokio, Japonsko) (zástupci: R. Denton, J. Vyavaharkar, R. Browne, L. Philippou, M. Roald a J. Robinson, solicitors, a K. Haegeman, advokát)